

LEGISLATIVE COUNCIL

MINUTES

No. 36

**Minutes of the meeting held on Wednesday 14 July 2010 at 11:00 am,
Thursday 15 July 2010 at 9:00 am and Friday 16 July 2010 at 9:00 am**

Members present:

President

The Hon Jasper TSANG Yok-sing, GBS, JP

The Hon Albert HO Chun-yan

Ir Dr the Hon Raymond HO Chung-tai, SBS, S.B.St.J., JP

The Hon LEE Cheuk-yan

Dr the Hon David LI Kwok-po, GBM, GBS, JP (absent on 14.7.2010)

The Hon Fred LI Wah-ming, SBS, JP

Dr the Hon Margaret NG

The Hon James TO Kun-sun

The Hon CHEUNG Man-kwong

The Hon CHAN Kam-lam, SBS, JP

The Hon Mrs Sophie LEUNG LAU Yau-fun, GBS, JP

The Hon LEUNG Yiu-chung

Dr the Hon Philip WONG Yu-hong, GBS

The Hon WONG Yung-kan, SBS, JP

The Hon LAU Kong-wah, JP

The Hon LAU Wong-fat, GBM, GBS, JP

The Hon Miriam LAU Kin-yee, GBS, JP

The Hon Emily LAU Wai-hing, JP

The Hon Andrew CHENG Kar-foo

The Hon Timothy FOK Tsun-ting, GBS, JP (absent on 14.7.2010)

The Hon TAM Yiu-chung, GBS, JP

The Hon Abraham SHEK Lai-him, SBS, JP

The Hon LI Fung-ying, SBS, JP

The Hon Tommy CHEUNG Yu-yan, SBS, JP

The Hon Frederick FUNG Kin-kee, SBS, JP

The Hon Audrey EU Yuet-mee, SC, JP

The Hon Vincent FANG Kang, SBS, JP

The Hon WONG Kwok-hing, MH

The Hon LEE Wing-tat

Dr the Hon Joseph LEE Kok-long, SBS, JP

The Hon Jeffrey LAM Kin-fung, SBS, JP

The Hon Andrew LEUNG Kwan-yuen, GBS, JP

The Hon CHEUNG Hok-ming, GBS, JP

The Hon WONG Ting-kwong, BBS , JP

The Hon Ronny TONG Ka-wah, SC

The Hon CHIM Pui-chung

Prof the Hon Patrick LAU Sau-shing, SBS, JP

The Hon KAM Nai-wai, MH

The Hon Cyd HO Sau-lan

The Hon Starry LEE Wai-king, JP

Dr the Hon LAM Tai-fai, BBS, JP

The Hon CHAN Hak-kan

The Hon Paul CHAN Mo-po, MH, JP

The Hon CHAN Kin-por, JP

Dr the Hon Priscilla LEUNG Mei-fun

Dr the Hon LEUNG Ka-lau

The Hon CHEUNG Kwok-che

The Hon WONG Sing-chi

The Hon WONG Kwok-kin, BBS

The Hon IP Wai-ming, MH

The Hon IP Kwok-him, GBS, JP

The Hon Mrs Regina IP LAU Suk-yee, GBS, JP

Dr the Hon PAN Pey-chyou

The Hon Paul TSE Wai-chun

Dr the Hon Samson TAM Wai-ho, JP

The Hon Alan LEONG Kah-kit, SC

The Hon LEUNG Kwok-hung

The Hon Tanya CHAN

(absent on 16.7.2010)

The Hon Albert CHAN Wai-yip

The Hon WONG Yuk-man

Public officers attending:

On 14.7.2010

The Hon WONG Yan-lung, SC, JP
The Secretary for Justice

The Hon Stephen LAM Sui-lung, GBS, JP
Secretary for Constitutional and Mainland Affairs

The Hon Ambrose LEE Siu-kwong, GBS, IDSM, JP
Secretary for Security

Prof the Hon K C CHAN, SBS, JP
Secretary for Financial Services and the Treasury

On 14.7.2010 and 16.7.2010

Ms Florence HUI Hiu-fai, JP
Secretary for Home Affairs

The Hon Eva CHENG, JP
Secretary for Transport and Housing

The Hon Mrs Rita LAU NG Wai-lan, JP
Secretary for Commerce and Economic Development

On 14.7.2010, 15.7.2010 and 16.7.2010

The Hon Matthew CHEUNG Kin-chung, GBS, JP
Secretary for Labour and Welfare

On 16.7.2010

The Hon Michael SUEN Ming-yeung, GBS, JP
Secretary for Education

Dr the Hon York CHOW Yat-ngok, GBS, JP
Secretary for Food and Health

The Hon Mrs Carrie LAM CHENG Yuet-ngor, GBS, JP
Secretary for Development

Clerks in attendance:

On 14.7.2010 and 16.7.2010

Ms Pauline NG Man-wah, Secretary General

On 14.7.2010, 15.7.2010 and 16.7.2010

Mrs Constance LI TSOI Yeuk-lin, Assistant Secretary General (1)

Mrs Vivian KAM NG Lai-man, Assistant Secretary General (2)

Mrs Justina LAM CHENG Bo-ling, Assistant Secretary General (3)

On 15.7.2010 and 16.7.2010

Mrs Percy MA, Assistant Secretary General (Special Duties)

Tabling of Papers

The following papers were laid on the table pursuant to Rule 21(2) of the Rules of Procedure:

<u>Subsidiary Legislation / Instruments</u>	<u>L.N. No.</u>
1. Genetically Modified Organisms (Documentation for Import and Export) Regulation (gazetted on 9.7.2010)	96/2010
2. Intercountry Adoption (Contracting States) Order 2010 (gazetted on 9.7.2010)	97/2010
3. Port Control (Public Cargo Working Area) Order 2010 (gazetted on 9.7.2010)	98/2010
4. Employees Retraining Ordinance (Amendment of Schedule 2) (No. 3) Notice 2010 (gazetted on 9.7.2010)	99/2010
5. Smoking (Public Health) (Designation of No Smoking Areas) (Amendment) Notice 2010 (gazetted on 9.7.2010)	100/2010

Other Papers

- No. 110 - Report by the Commissioner of Correctional Services on the administration of the Prisoners' Welfare Fund together with the Director of Audit's report and audited financial statement for the year ended 31 March 2010 (published on 8.7.2010)
- No. 111 - Office of the Privacy Commissioner for Personal Data, Hong Kong Annual Report 2009-10 (published on 9.7.2010)
- No. 112 - Sir Robert Black Trust Fund
Signed and audited financial statements together with the Auditor's report and report of the Trustee on the Administration of the Fund for the year ended 31 March 2010 (published on 9.7.2010)
- No. 113 - Hong Kong Deposit Protection Board Annual Report 2009-2010 (published on 9.7.2010)
- No. 114 - J.E. Joseph Trust Fund
Report of the Trustee and the signed and audited financial statements together with the Report of the Director of Audit for the period from 1 April 2009 to 31 March 2010 (published on 12.7.2010)

- No. 115 - Kadoorie Agricultural Aid Loan Fund
Report of the Kadoorie Agricultural Aid Loan Fund Committee and the signed and audited financial statements together with the Report of the Director of Audit for the period from 1 April 2009 to 31 March 2010 (published on 12.7.2010)
- No. 116 - Sir David Trench Fund for Recreation Trustee's Report 2009-2010 (published on 12.7.2010)
- No. 117 - Report of the Public Accounts Committee on Report No. 54 of the Director of Audit on the Results of Value for Money Audits (July 2010 - P.A.C. Report No. 54) (published on 14.7.2010)

Report No. 17/09-10 of the House Committee on Consideration of Subsidiary Legislation and Other Instruments (published on 8.7.2010)

Report of the Bills Committee on Minimum Wage Bill (published on 13.7.2010)

Report of the Bills Committee on Stamp Duty (Amendment) Bill 2010 (published on 9.7.2010)

Report of the Panel on Commerce and Industry 2009-2010 (published on 9.7.2010)

Report of the Panel on Public Service 2009-2010 (published on 12.7.2010)

Report of the Panel on Transport 2009-2010 (published on 12.7.2010)

Report of the Panel on Housing 2009-2010 (published on 13.7.2010)

Report of the Panel on Information Technology and Broadcasting 2009-2010 (published on 9.7.2010)

Report of the Panel on Economic Development 2009-2010 (published on 9.7.2010)

Report of the Panel on Health Services 2009-2010 (published on 12.7.2010)

Report of the Panel on Environmental Affairs 2009-2010 (published on 13.7.2010)

Committee on Rules of Procedure of the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region - Progress Report for the period July 2009 to June 2010 (published on 13.7.2010)

Addresses

Dr Hon Philip WONG, Chairman of the Public Accounts Committee, addressed the Council on the Committee's Report No. 54.

Hon Vincent FANG, Chairman of the Panel on Commerce and Industry, addressed the Council on the Panel's report 2009-2010.

Hon LEE Cheuk-yan, Chairman of the Panel on Public Service, addressed the Council on the Panel's report 2009-2010.

Hon CHEUNG Hok-ming, Chairman of the Panel on Transport, addressed the Council on the Panel's report 2009-2010.

Hon WONG Kwok-hing, Chairman of the Panel on Housing, addressed the Council on the Panel's report 2009-2010.

Dr Hon Samson TAM, Chairman of the Panel on Information Technology and Broadcasting, addressed the Council on the Panel's report 2009-2010.

Hon Jeffrey LAM, Chairman of the Panel on Economic Development, addressed the Council on the Panel's report 2009-2010.

Dr Hon Joseph LEE, Chairman of the Panel on Health Services, addressed the Council on the Panel's report 2009-2010.

Hon Audrey EU, Chairman of the Panel on Environmental Affairs, addressed the Council on the Panel's report 2009-2010.

Hon TAM Yiu-chung, Chairman of the Committee on Rules of Procedure, addressed the Council on the Committee's Progress Report for the period July 2009 to June 2010.

Questions

1. Dr Hon Margaret NG asked Question 1.

The Secretary for Justice replied.

Three Members asked supplementary questions and the Secretary for Justice replied.

2. Hon Alan LEONG asked Question 2.

The Secretary for Home Affairs replied.

Seven Members asked supplementary questions and the Secretary for Home Affairs replied.

3. Hon CHEUNG Kwok-che asked Question 3.

The Secretary for Labour and Welfare replied.

Five Members asked supplementary questions and the Secretary for Labour and Welfare replied.

4. Hon CHAN Hak-kan asked Question 4.

The Secretary for Transport and Housing replied.

Five Members asked supplementary questions and the Secretary for Transport and Housing replied.

5. Hon LEE Wing-tat asked Question 5.

While Hon LEE Wing-tat was asking his question, the President left the chair at 1:35 pm temporarily and the President's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

The Secretary for Constitutional and Mainland Affairs replied.

Four Members asked supplementary questions and the Secretary for Constitutional and Mainland Affairs replied.

6. Hon WONG Kwok-kin asked Question 6.

The Secretary for Transport and Housing replied.

Four Members asked supplementary questions and the Secretary for Transport and Housing replied.

Written replies to Questions 7 to 20 were tabled for Members' information.

Bills

First Reading

Adaptation of Laws (Military References) Bill 2010

Securities and Futures and Companies Legislation (Structured Products Amendment)
Bill 2010

Competition Bill

The Bills were read the first time and ordered to be set down for Second Reading pursuant to Rule 53(3) of the Rules of Procedure.

Second Reading

Adaptation of Laws (Military References) Bill 2010

The Secretary for Security moved the Second Reading and spoke on the Bill.

Question on the Second Reading proposed. The President's Deputy stated that in accordance with Rule 54(4) of the Rules of Procedure, the debate was adjourned and the Bill was referred to the House Committee.

Securities and Futures and Companies Legislation (Structured Products Amendment)
Bill 2010

The Secretary for Financial Services and the Treasury moved the Second Reading and spoke on the Bill.

Question on the Second Reading proposed. The President's Deputy stated that in accordance with Rule 54(4) of the Rules of Procedure, the debate was adjourned and the Bill was referred to the House Committee.

Competition Bill

The Secretary for Commerce and Economic Development moved the Second Reading and spoke on the Bill.

Question on the Second Reading proposed. The President's Deputy stated that in accordance with Rule 54(4) of the Rules of Procedure, the debate was adjourned and the Bill was referred to the House Committee.

Supplementary Appropriation (2009-2010) Bill

Resumption of Second Reading debate

The debate on the Second Reading which was moved on 23 June 2010 resumed.

Question on the Second Reading put and agreed to.

Bill read the second time and committed to a committee of the whole Council.

Committee stage

The Council went into Committee and considered the Supplementary Appropriation (2009-2010) Bill.

Question that clauses 1 and 2 stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that the Schedule stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

The Council then resumed.

Third Reading

The Secretary for Financial Services and the Treasury reported that

the Supplementary Appropriation (2009-2010) Bill

had passed through the Committee without amendment. He moved that the Bill be read the third time and do pass.

Question on the Third Reading proposed, put and agreed to.

Bill read the third time and passed.

Minimum Wage Bill

Resumption of Second Reading debate

The debate on the Second Reading which was moved on 8 July 2009 resumed.

Hon TAM Yiu-chung, Chairman of the Bills Committee on Minimum Wage Bill, addressed the Council on the Committee's Report.

At 2:50 pm, while Hon TAM Yiu-chung was addressing, the President resumed the chair.

After the address, Hon TAM Yiu-chung spoke on the Bill in his personal capacity as a Member.

12 Members and Dr Hon Priscilla LEUNG spoke on the Bill.

While Dr Hon Priscilla LEUNG was speaking, the President left the chair at 6:29 pm temporarily and the President's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Five others Members and Hon Cyd HO spoke on the Bill.

At 7:43 pm, while Hon Cyd HO was speaking, the President resumed the chair.

Nine more Members spoke on the Bill.

The President suspended the meeting at 9:50 pm.

* * * * *

The Council resumed at 9:00 am on 15 July 2010.

Four Members and Hon CHAN Kin-por spoke on the Bill.

While Hon CHAN Kin-por was speaking, Hon LEUNG Kwok-hung sought elucidation of a point raised by Hon CHAN Kin-por in his speech. Hon CHAN Kin-por elucidated and continued to speak.

Another Member and Hon Mrs Sophie LEUNG spoke on the Bill.

While Hon Mrs Sophie LEUNG was speaking, Hon Audrey EU sought elucidation of a point raised by Hon Mrs Sophie LEUNG in her speech. Hon Mrs Sophie LEUNG did not accede to the request and continued to speak.

Hon Audrey EU raised a point of order on whether Hon Mrs Sophie LEUNG had used offensive language about Members of the Civic Party and requested Hon Mrs Sophie LEUNG to withdraw her remarks. The President stated that in the course of the debate, a number of Members had laid stern criticism on the performance of other political parties, which might not be considered to be fair by those political parties. If every time a Member's request for the withdrawal of remarks by another Member was acceded to, it would be difficult for the debate to continue. Given that a Member of the Civic Party would be called upon to speak, he believed that the Member would have sufficient time to respond to the criticism. The President considered that Hon Mrs Sophie LEUNG did not need to withdraw her remarks. Hon Mrs Sophie LEUNG then continued to speak.

Four other Members spoke on the Bill.

The Secretary for Labour and Welfare replied.

Question on the Second Reading put.

Hon Emily LAU claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that there were 55 Members present, 53 were in favour of the motion and one against it (voting record in **Appendix 1**). Since the question was agreed by a majority of the Members present, he declared that the motion was passed.

Bill read the second time and committed to a committee of the whole Council.

Committee stage

The Council went into Committee and considered the Minimum Wage Bill.

Question that clauses 1, 4, 9, 12, 14, 19 and 22 stand part of the Bill proposed.

Two Members spoke on the motion.

A Member spoke again.

Question that clauses 1, 4, 9, 12, 14, 19 and 22 stand part of the Bill put and agreed to.

Question that clauses 2 and 3 stand part of the Bill proposed.

The Chairman stated that Dr Hon LEUNG Ka-lau had given notice to move an amendment to clause 2 to amend the definition of “place of employment”. Besides, Hon LEE Cheuk-yan and the Secretary for Labour and Welfare had separately given notice to move amendments to clause 3. Irrespective of whether Dr Hon LEUNG Ka-lau’s amendment to clause 2 was passed or not, both Hon LEE Cheuk-yan and the Secretary for Labour and Welfare might move their amendments to clause 3. If Hon LEE Cheuk-yan’s amendment was passed, the Secretary for Labour and Welfare might not move his amendments.

The Chairman ordered that the clauses 2 and 3 and the amendments thereto be debated together in a joint debate.

Dr Hon LEUNG Ka-lau moved an amendment to clause 2 to amend the definition of “place of employment”, and spoke on the clauses and the amendments.

While Dr Hon LEUNG Ka-lau was speaking, the Chairman left the chair at 12:08 pm temporarily and the Chairman’s Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Hon LEE Cheuk-yan and the Secretary for Labour and Welfare spoke on the clauses and their amendments respectively.

Four Members and Hon LEUNG Yiu-chung spoke on the clauses and the amendments.

At 1:08 pm, while Hon LEUNG Yiu-chung was speaking, the Chairman resumed the chair.

Hon Ronny TONG and one more Member spoke on the clauses and the amendments. Hon Ronny TONG declared that he had employed employees and foreign domestic helpers.

Hon Paul TSE and another Member spoke on the clauses and the amendments.

Hon LEE Cheuk-yan spoke again.

Hon Paul TSE spoke again. While Hon Paul TSE was speaking, the Chairman stated that during the Committee stage, a Member might speak more than once on a question and the speaking time limit was 15 minutes each. Such an arrangement was to facilitate Members to respond to the views expressed by other Members. However, if Members continued to put forward new perspective on the question under debate when they were allowed to speak again, the 15-minute speaking time limit would be futile. The Chairman reminded Members that they should make good use of the speaking time in order for the Committee stage to be conducted in a smooth manner. The Chairman then asked Hon Paul TSE to continue to speak.

Hon Paul TSE continued to speak.

Dr Hon LEUNG Ka-lau spoke again.

Another Member spoke again.

Question on the amendment moved by Dr Hon LEUNG Ka-lau put.

Hon LEE Cheuk-yan claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 23 were present, seven were in favour of the amendment and 16 against it; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 25 were present, 14 were in favour of the amendment and 10 against it (voting record in **Appendix 2**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendment was negatived.

Hon Miriam LAU rose to move the following motion without notice:

That in the event of further divisions in relation to the other provisions of the Minimum Wage Bill or amendments thereto, the Committee do proceed to each of such divisions after the division bell has been rung for one minute.

Question on the motion proposed.

Four Members spoke on the motion.

Hon Miriam LAU said that having taken into account Members' view that it would not be appropriate to shorten the duration of the division bell to one minute in the event of further divisions in relation to other provisions of the Bill or amendments thereon, she wished to withdraw the motion. As there was no dissenting voice, the motion was withdrawn.

Hon LEE Cheuk-yan moved an amendment to clause 3 to delete the clause and substitute it by a new one.

The Chairman stated that if Hon LEE Cheuk-yan's amendment was passed, the Secretary for Labour and Welfare might not move his amendments.

Question on the amendment moved by Hon LEE Cheuk-yan put.

Hon IP Kwok-him claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 24 were present, six were in favour of the amendment and 18 against it; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 27 were present, 18 were in favour of the amendment and eight against it (voting record in **Appendix 3**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendment was negatived.

The Secretary for Labour and Welfare moved amendments to clause 3(1) and the deletion of clause 3(2).

Question on the amendments moved by the Secretary for Labour and Welfare put and agreed to.

Question that clause 3 as amended stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that clause 5 stand part of the Bill proposed.

The Chairman stated that the Secretary for Labour and Welfare and Hon LEE Cheuk-yan had separately given notice to move amendments to clause 5. Irrespective of whether the Secretary for Labour and Welfare's amendments were passed or not, Hon LEE Cheuk-yan might move his relevant amendment.

The Chairman ordered that the clause 5 and the amendments thereto be debated together in a joint debate.

The Secretary for Labour and Welfare moved amendments to clause 5(2) and 5(5), and spoke on the clause and the amendments.

Hon LEE Cheuk-yan spoke on the clause and the amendments.

Four Members spoke on the clause and the amendments.

Hon LEE Cheuk-yan spoke again.

The Secretary for Labour and Welfare spoke again.

Question on the amendments moved by the Secretary for Labour and Welfare put.

Hon LEE Cheuk-yan claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that there were 46 Members present and 45 were in favour of the amendments (voting record in **Appendix 4**). Since the question was agreed by a majority of the Members present, he declared that the amendments were passed.

Hon LEE Cheuk-yan moved the addition of subclause (2B) to clause 5.

Question on the amendment moved by Hon LEE Cheuk-yan put.

Hon Andrew LEUNG claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 24 were present, five were in favour of the amendment and 19 against it; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 23 were present, 17 were in favour of the amendment and five against it (voting record in **Appendix 5**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendment was negatived.

Question that clauses 6, 7, 11, 15, 16 and 17, the heading of Part 5, the cross-heading immediately before clause 18, and clauses 18, 20 and 21 stand part of the Bill proposed.

The Secretary for Labour and Welfare moved an amendment to clause 6(2), and spoke on the amendment.

Question on the amendment put and agreed to.

The Chairman stated that as Rule 91 of the Rules of Procedure provided that only the President might give consent for a motion to be moved to suspend the Rules of Procedure, he requested the Committee on Rules of Procedure to examine in future whether this procedure could be dispensed with.

Council resumed by order of the Chairman. The President then granted leave for Hon LEUNG Yiu-chung to move a motion under Rule 91 of the Rules of Procedure to suspend Rule 58(5) of the Rules of Procedure in order that the committee of the whole Council could consider the new heading before new clause 21B and new clause 21B together with clauses 2 and 6, the heading of Part 5, the cross-heading immediately before clause 18 and clause 18.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

The Council went into Committee again.

New heading before new clause 21B and new clause 21B read the first time.

The Chairman stated that Hon LEUNG Yiu-chung had given notice to move amendments to clause 2 to make a consequential amendment to the definition of “employee”, and amendments to clause 6 to add subclause (2A) and the heading of Part 5, the deletion of clause 18 and the cross-heading immediately before that clause, as well as the addition of the new heading before new clause 21B and new clause 21B. If Hon LEUNG Yiu-chung’s amendments to clauses 2 and 6, the heading of Part 5 and clause 18 and the cross-heading immediately before that clause were passed, he might later move the addition of the new heading before new clause 21B and new clause 21B. Besides, he might move a consequential amendment to the long title later on.

Hon LEUNG Yiu-chung moved amendments to clauses 2 and 6 and the heading of Part 5, and the deletion of clause 18 and the cross-heading immediately before the clause, and spoke on the clauses and the amendments.

Seven Members spoke on the clauses and the amendments and one of them spoke again.

With the Chairman's permission, Dr Hon Margaret NG elucidated the name of the ordinance she had mentioned earlier in her speech.

Two other Members spoke on the clauses and the amendments.

Three Members spoke again and then two of them spoke for the third time.

One more Member spoke on the clauses and the amendments.

Another Member spoke for the third time.

One more Member spoke on the clauses and the amendments.

The Secretary for Labour and Welfare spoke on the clauses and the amendments.

Hon LEUNG Yiu-chung spoke again.

Question on the amendments moved by Hon LEUNG Yiu-chung put.

Hon LEUNG Yiu-chung claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 28 were present, seven were in favour of the amendments and 21 against them; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 28 were present, 20 were in favour of the amendments and seven against them (voting record in **Appendix 6**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendments were negatived.

Question that the heading of Part 5, the cross-heading immediately before clause 18 and clause 18 stand part of the Bill put.

Hon LEUNG Yiu-chung claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that there were 56 Members present, 26 were in favour of the motion, 28 against it and one abstained (voting record in **Appendix 7**). Since the question was not agreed by a majority of the Members present, he declared that the motion was negatived.

Council resumed by order of the Chairman. The President then granted leave for Hon LEE Cheuk-yan to move a motion under Rule 91 of the Rules of Procedure to suspend Rules 58(5) and (7) of the Rules of Procedure in order that the committee of the whole Council could consider new clause 3A and new Schedule 3A together with clauses 2, 5, 6, 7, 11, 15, 17, 20 and 21.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

The Council went into Committee again.

New clause 3A and new Schedule 3A read the first time.

The Chairman stated that Hon LEE Cheuk-yan had given notice to move amendments to clause 2 to make a consequential amendment to the definition of “employee”, to amend the definition of “minimum wage”, as well as to add the definitions of “days worked”, “minimum daily wage rate”, “live-in domestic worker” and “conversion multiplier” and amend a punctuation mark. He also intended to move the addition of subclause (2A) to clause 5, an amendment to clause 6(3), the addition of subclause (2A) to clause 7, the addition of subclause (1A) to clause 11, an amendment to the heading before clause 15 and the addition of subclause (1A) thereto as well as consequential amendments to subclause (2), the addition of subclauses (2A), (2B) and (2C) to clause 17, amendments to clause 20(1) and the addition of paragraphs (4A) to (4D) to clause 20(2), an amendment to clause 21, and the addition of new clause 3A and new Schedule 3A. If Hon LEE Cheuk-yan’s amendments to clauses 2, 5, 6, 7, 11, 15, 17, 20 and 21 were passed, he might later move the addition of new clause 3A and new Schedule 3A.

Hon LEE Cheuk-yan moved amendments to clauses 2, 5, 6, 7, 11, 15, 17, 20 and 21, and spoke on the clauses and the amendments.

Two Members and Hon Ronny TONG spoke on the clauses and the amendments.

While Hon Ronny TONG was speaking, the Chairman left the chair at 5:35 pm temporarily and the Chairman’s Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Seven others Members spoke on the clauses and the amendments.

The Secretary for Labour and Welfare spoke on the clauses and the amendments.

Hon LEE Cheuk-yan spoke again.

At 7:20 pm, while Hon LEE Cheuk-yan was speaking, the Chairman resumed the chair.

With the Chairman's permission, Hon WONG Kwok-hing elucidated a point he had made earlier which he considered to be misunderstood by Hon LEE Cheuk-yan.

Question on the amendments moved by Hon LEE Cheuk-yan put.

Hon Mrs Regina IP claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 23 were present, one was in favour of the amendments, 18 against them and four abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 30 were present, eight were in favour of the amendments, eight against them and 13 abstained (voting record in **Appendix 8**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendments were negated.

Question that clause 5 as amended stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that clauses 7 and 21 stand part of the Bill put and agreed to.

Council resumed by order of the Chairman. The President then granted leave for the Secretary for Labour and Welfare to move a motion under Rule 91 of the Rules of Procedure to suspend Rule 58(5) of the Rules of Procedure in order that the committee of the whole Council could consider new clause 2A together with clauses 2, 6 and 17.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

The Council went into Committee again.

New clause 2A read the first time.

The Chairman stated that the Secretary for Labour and Welfare had given notice to move amendments to clause 2 to add the definitions of "work experience student", "non-local education programme" and "exempt student employment" and to amend the definition of "student intern", as well as the addition of subclause (5) to clause 6, the addition of subclause (3) to clause 17 and the addition of new clause 2A. If the Secretary for Labour and Welfare's amendments to clauses 2, 6 and 17 were passed, he might later move the addition of new clause 2A.

The Secretary for Labour and Welfare moved amendments to clauses 2, 6 and 17, and spoke on the clauses and the amendments.

Eleven Members spoke on the clauses and the amendments.

The Secretary for Labour and Welfare spoke again.

Another Member spoke on the clauses and the amendments.

With the Chairman's permission, Hon IP Kwok-him elucidated two points he had made earlier which he considered to be misunderstood by Hon Albert CHAN.

One more Member spoke on the clauses and the amendments and a Member spoke again.

Another Member spoke on the clauses and the amendments and two other Members spoke again.

Two other Members spoke on the clauses and the amendments and a Member spoke for the third time.

Another Member spoke again.

Question on the amendments moved by the Secretary for Labour and Welfare put.

Hon Albert CHAN and Hon WONG Kwok-kin claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that there were 50 Members present, 31 were in favour of the amendments, 14 against them and four abstained (voting record in **Appendix 9**). Since the question was agreed by a majority of the Members present, he declared that the amendments were passed.

Question that clause 17 as amended stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

The Secretary for Labour and Welfare moved the Second Reading of new clause 2A.

Question on the Second Reading of new clause 2A proposed, put and agreed to.

New clause 2A read the second time.

The Secretary for Labour and Welfare moved the addition of new clause 2A to the Bill.

Question on the addition of new clause 2A proposed, put and agreed to.

Council resumed by order of the Chairman. The President then granted leave for Hon Mrs Regina IP to move a motion under Rule 91 of the Rules of Procedure to suspend Rule 58(7) of the Rules of Procedure in order that the committee of the whole Council could consider new Schedule 1A together with clauses 2, 6 and 16.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

The Council went into Committee again.

New Schedule 1A read the first time.

The Chairman stated that Hon Mrs Regina IP had given notice to move an amendment to clause 2 to make a consequential amendment to the definition of “employee”, the addition of subclause (6) to clause 6 and a consequential amendment to clause 16, as well as the addition of new Schedule 1A. If Hon Mrs Regina IP’s amendments to clauses 2, 6 and 16 were passed, she might later move the addition of new Schedule 1A. Moreover, if Hon Mrs Regina IP’s amendment concerning the definition of “employee” was passed, the Secretary for Labour and Welfare would not move an amendment to the definition of “employee” in clause 2 because the Secretary for Labour and Welfare’s proposed amendment had already been included in Hon Mrs Regina IP’s amendment.

Hon Mrs Regina IP moved amendments to clauses 2, 6 and 16, and spoke on the clauses and the amendments.

A Member spoke on the clauses and the amendments.

The Chairman suspended the meeting at 9:59 pm.

* * * * *

The Committee resumed at 9:00 am on 16 July 2010.

Seven Members spoke on the clauses and the amendments and one of them spoke again.

The Secretary for Labour and Welfare spoke on the clauses and the amendments.

Another Member spoke on the clauses and the amendments.

Hon Mrs Regina IP spoke again.

Question on the amendments moved by Hon Mrs Regina IP put.

Hon Mrs Regina IP claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 24 were present, five were in favour of the amendments, 12 against them and seven abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 22 were present, one was in favour of the amendments, 18 against them and two abstained (voting record in **Appendix 10**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendments were negatived.

Question that clause 6 as amended stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that clause 8 stand part of the Bill proposed.

The Secretary for Labour and Welfare moved amendments to clause 8, and spoke on the clause and the amendments.

Five Members spoke on the clause and the amendments.

The Secretary for Labour and Welfare spoke again.

Question on the amendments put and agreed to.

Question that clause 8 as amended stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that clause 10 stand part of the Bill proposed.

Council resumed by order of the Chairman. The President then granted leave for Hon LEE Cheuk-yan to move a motion under Rule 91 of the Rules of Procedure to suspend Rule 58(7) of the Rules of Procedure in order that the committee of the whole Council could consider new Schedule 3B together with clause 10.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

The Council went into Committee again.

New Schedule 3B read the first time.

The Chairman stated that the Secretary for Labour and Welfare and Hon IP Wai-ming had separately given notice to move amendments to clause 10(2)(b). Both amendments concerned the composition of the Minimum Wage Commission. If the Secretary for Labour and Welfare's amendment was passed, Hon IP Wai-ming might not move his amendment. Moreover, the Secretary for Labour and Welfare had given notice to move an amendment to clause 10(3), and Hon LEE Cheuk-yan had given notice to move the addition of new subclause (3A) to clause 10 and consequential amendments to clause 16 as well as the addition of new Schedule 3B. Those amendments concerned matters that had to be taken into account or considered in appointing members to the Minimum Wage Commission. If the amendment to clause 10(2)(b) proposed by the Secretary for Labour and Welfare was negatived and the amendment proposed by Hon IP Wai-ming was passed, Hon LEE Cheuk-yan would withdraw his proposed amendments, that were, the addition of subclause (3A) to clause 10 and amendments to clause 16 as well as the addition of new Schedule 3B. Irrespective of whether Hon IP Wai-ming's amendment was passed or not, the Secretary for Labour and Welfare might later move an amendment to clause 10(3).

The Chairman ordered that the original provisions and the amendments of Secretary for Labour and Welfare, Hon IP Wai-ming and Hon LEE Cheuk-yan as well as the proposed new Schedule be debated together in a joint debate.

The Secretary for Labour and Welfare moved an amendment to clause 10(2)(b), and spoke on the clause, the amendments and the new Schedule.

Hon IP Wai-ming and Hon LEE Cheuk-yan spoke on the clause, the amendments and the new Schedule.

Five Members and Hon LEUNG Yiu-chung spoke on the clause, the amendments and the new Schedule.

While Hon LEUNG Yiu-chung was speaking, the Chairman left the chair at 12:33 pm temporarily and the Chairman's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Another Member spoke on the clause, the amendments and the new Schedule.

A Member spoke again and Hon WONG Kwok-kin spoke on the clause, the amendments and the new Schedule.

At 1:00 pm, while Hon WONG Kwok-kin was speaking, the Chairman resumed the chair.

The Chairman suspended the meeting at 1:05 pm.

The Committee resumed at 1:25 pm.

Another two Members spoke again and one more Member spoke on the clause, the amendments and the new Schedule.

Hon IP Wai-ming and Hon LEE Cheuk-yan spoke again.

The Secretary for Labour and Welfare spoke again.

Question on the amendment moved by the Secretary for Labour and Welfare put.

Hon IP Wai-ming claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that there were 46 Members present, 40 were in favour of the amendment and five against it (voting record in **Appendix 11**). Since the question was agreed by a majority of the Members present, he declared that the amendment was passed.

The Chairman stated that as the Secretary for Labour and Welfare's amendment had been passed, Hon IP Wai-ming might not move his amendment to clause 10(2)(b).

The Secretary for Labour and Welfare moved an amendment to clause 10(3).

Question on the amendment moved by the Secretary for Labour and Welfare put and agreed to.

Hon LEE Cheuk-yan moved the addition of subclause (3A) to clause 10 and amendments to clause 16.

Question on the amendments moved by Hon LEE Cheuk-yan put.

Hon LEE Cheuk-yan claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 23 were present, two were in favour of the amendments, 20 against them and one abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 25 were present, 14 were in favour of the amendments and 10 against them (voting record in **Appendix 12**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendments were negatived.

Question that clause 16 stand part of the Bill put and agreed to.

The Chairman stated that Hon LEE Cheuk-yan had given notice to move an amendment to clause 10(2)(c), and Hon IP Wai-ming had given notice to move the addition of subclause (3A) to clause 10. Both amendments concerned the voting rights of members of the Minimum Wage Commission. Irrespective of whether Hon LEE Cheuk-yan's amendment was passed or not, Hon IP Wai-ming might move his amendment.

The Chairman ordered that the original provision and amendments of Hon LEE Cheuk-yan and Hon IP Wai-ming be debated together in a joint debate.

Hon LEE Cheuk-yan moved an amendment to clause 10(2)(c), and spoke on the clause and the amendments.

Hon IP Wai-ming spoke on the clause and the amendments.

Two Members spoke on the clause and the amendments.

The Secretary for Labour and Welfare spoke on the clause and amendments.

Hon IP Wai-ming and Hon LEE Cheuk-yan spoke again.

Another Member spoke on the clause and the amendments.

The Secretary for Labour and Welfare spoke again.

One more Member spoke on the clause and the amendments.

Question on the amendment moved by Hon LEE Cheuk-yan put.

Hon LEE Cheuk-yan claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 24 were present, seven were in favour of the amendment, 15 against it and two abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 22 were present, 13 were in favour of the amendment and eight against it (voting record in **Appendix 13**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendment was negated.

Hon IP Wai-ming moved the addition of subclause (3A) to clause 10.

Question on the amendment moved by Hon IP Wai-ming put.

Hon IP Wai-ming claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 24 were present, seven were in favour of the amendment, 15 against it and two abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 21 were present, 12 were in favour of the amendment and eight against it (voting record in **Appendix 14**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendment was negated.

The Chairman stated that Hon Emily LAU had given notice to move the addition of subclause (3A) to clause 10, proposing that regard must be given to the participation of each gender in appointing the chairperson and members of the Minimum Wage Commission.

Hon Emily LAU moved the addition of subclause (3A) to clause 10, and spoke on the clause and the amendment.

Hon CHEUNG Man-kwong spoke on the clause and the amendment.

While Hon CHEUNG Man-kwong was speaking, the Chairman left the chair at 2:56 pm temporarily and the Chairman's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Seven other Members spoke on the clause and the amendment.

The Secretary for Labour and Welfare spoke on the clause and the amendment.

Hon Emily LAU spoke again.

Question on the amendment moved by Hon Emily LAU put.

Hon Emily LAU claimed a division. The Chairman's Deputy then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

At 3: 51 pm, while the division bell was ringing, the Chairman resumed the chair.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 20 were present, five were in favour of the amendment, 11 against it and four abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 24 were present, 15 were in favour of the amendment, two against it and six abstained (voting record in **Appendix 15**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendment was negatived.

The Chairman stated that Hon Emily LAU had given notice to move the addition of subclause (3B) to clause 10, proposing to set an upper limit on the terms of office of members of the Minimum Wage Commission who were not public officers, and to set an upper limit on the number of public sector bodies that these members might serve at any one time.

Hon Emily LAU moved the addition of subclause (3B) to clause 10, and spoke on the clause and the amendment.

Two Members spoke on the clause and the amendment.

Dr Hon Joseph LEE declared that he was members of six advisory and statutory bodies. He then spoke on the clause and the amendment.

The Secretary for Labour and Welfare spoke on the clause and the amendment.

Hon Emily LAU spoke again.

With the Chairman's permission, Dr Hon Joseph LEE elucidated two points he had made earlier which he considered to be misunderstood by Hon Emily LAU.

Question on the amendment moved by Hon Emily LAU put.

Hon IP Kwok-him claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 21 were present, four were in favour of the amendment, 12 against it and five abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 24 were present, 15 were in favour of the amendment, one against it and seven abstained (voting record in **Appendix 16**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendment was negatived.

Question that clause 10 as amended stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

The Chairman stated that the Secretary for Labour and Welfare and Hon LEE Cheuk-yan had separately given notice to move amendments to clause 11(1) and 11(4). As the amendments proposed by the Secretary for Labour and Welfare and Hon LEE Cheuk-yan were substantially the same, he would only invite the Secretary for Labour and Welfare to move his amendments. Irrespective of whether the Secretary for Labour and Welfare's amendments were passed or not, Hon LEE Cheuk-yan might not move his amendments.

The Chairman ordered that the original provisions as well as the amendments of Secretary for Labour and Welfare and Hon LEE Cheuk-yan be debated together in a joint debate.

The Secretary for Labour and Welfare moved amendments to clause 11(1) and 11(4), and spoke on the clause and amendments.

Hon LEE Cheuk-yan spoke on the clause and the amendments.

Two Members spoke on the clause and the amendments.

Hon LEE Cheuk-yan spoke again.

Question on the amendments move by the Secretary for Labour and Welfare put and agreed to.

The Chairman stated that Hon WONG Kwok-hing and Hon LEE Cheuk-yan had separately given notice to move an amendment to clause 11(3). If Hon WONG Kwok-hing's amendment was passed, Hon LEE Cheuk-yan might not move his amendment, as it was inconsistent with the decision already taken by this Committee.

The Chairman ordered that the original provision as well as the amendments of Hon WONG Kwok-hing and Hon LEE Cheuk-yan be debated together in a joint debate.

Hon WONG Kwok-hing moved an amendment to clause 11(3), and spoke on the clause and the amendments.

Hon LEE Cheuk-yan spoke on the clause and the amendments.

While Hon LEE Cheuk-yan was speaking, the Chairman left the chair at 5:01 pm temporarily and the Chairman's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

A Member and Hon Paul TSE spoke on the clause and the amendments.

While Hon Paul TSE was speaking, Hon Ronny TONG sought elucidation of a point raised by Hon Paul TSE in his speech. Hon Paul TSE elucidated and continued to speak.

At 5:26 pm, while Hon Paul TSE was speaking, the Chairman resumed the chair.

Two other Members and Hon LEUNG Kwok-hung spoke on the clause and the amendments.

While Hon LEUNG Kwok-hung was speaking, Hon Miriam LAU sought elucidation of a point raised by Hon LEUNG Kwok-hung in his speech. Hon LEUNG Kwok-hung elucidated and continued to speak.

Another Member and Hon Albert HO spoke on the clause and the amendments.

While Hon Albert HO was speaking, the Chairman left the chair at 6:26 pm temporarily and the Chairman's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Three more Members spoke on the clause and the amendments.

Three Members spoke again.

One more Member spoke on the clause and the amendments.

The Secretary for Labour and Welfare spoke on the clause and the amendments.

Hon LEE Cheuk-yan spoke again.

At 7:35 pm, while Hon LEE Cheuk-yan was speaking, the Chairman resumed the chair.

Hon WONG Kwok-hing spoke again.

Question on the amendment moved by Hon WONG Kwok-hing put.

Hon Tommy CHEUNG claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 23 were present, five were in favour of the amendment and 18 against it; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 28 were present, 19 were in favour of the amendment and eight against it (voting record in **Appendix 17**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendment was negated.

Hon LEE Cheuk-yan moved an amendment to clause 11(3).

Question on the amendment moved by Hon LEE Cheuk-yan put.

Hon LEE Cheuk-yan claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 23 were present, three were in favour of the amendment, 18 against it and two abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 28 were present, 17 were in favour of the amendment, eight against it and two abstained (voting record in **Appendix 18**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendment was negated.

Question that clause 13 stand part of the Bill proposed.

The Chairman stated that Hon WONG Kwok-hing and Hon LEE Cheuk-yan had separately given notice to move the addition of subclause (5) to clause 11, while the Secretary for Labour and Welfare and Hon LEE Cheuk-yan had separately given notice to move an amendment to clause 13. These amendments concerned the frequency of making reports under clause 11(1) by the Minimum Wage Commission, as well as matters relating to the publication of such reports. As Hon WONG Kwok-hing's and Hon LEE Cheuk-yan's amendments to add subclause (5) to clause 11 were substantially the same, he would only invite Hon WONG Kwok-hing to move his amendment. Irrespective of whether Hon WONG Kwok-hing's amendment was passed or not, Hon LEE Cheuk-yan might not move his amendment. If

Hon WONG Kwok-hing's amendment was passed, he had given leave for the Secretary for Labour and Welfare to revise his amendment to clause 13. If Hon WONG Kwok-hing's amendment was negated, and the original amendment proposed by the Secretary for Labour and Welfare was also negated, Hon LEE Cheuk-yan might move his amendment. However, if the Secretary for Labour and Welfare moved his revised amendment to clause 13, Hon LEE Cheuk-yan might not move his amendment to this clause irrespective of whether the Secretary for Labour and Welfare's amendment was passed or not.

The Chairman ordered that the original provisions and the amendments of Hon WONG Kwok-hing, Hon LEE Cheuk-yan as well as the Secretary for Labour and Welfare be debated together in a joint debate.

Hon WONG Kwok-hing moved the addition of subclause (5) to clause 11, and spoke on the clause and the amendments.

Hon LEE Cheuk-yan and the Secretary for Labour and Welfare spoke on the clause and the amendments.

Seven Members and Dr Hon Joseph LEE spoke on the clause and the amendments.

While Dr Hon Joseph LEE was speaking, the Chairman left the chair at 10:01 pm temporarily and the Chairman's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Another Member spoke on the clause and the amendments, and a Member spoke again.

One more Member spoke on the clause and the amendments.

Hon LEE Cheuk-yan and two Members spoke again.

One more Member spoke on the clause and the amendments, and a Member spoke for the third time.

One more Member spoke on the clause and the amendments, and two Members spoke again.

Two more Members spoke on the clause and the amendments, and a Member spoke for the fourth time.

Hon LEE Cheuk-yan and a Member spoke for the third time.

A Member spoke again and one more Member spoke on the clause and the amendments.

Hon James TO spoke for the third time.

At 11: 57 pm, while Hon James TO was speaking, the Chairman resumed the chair.

A Member spoke for the fifth time, and Hon LEE Cheuk-yan spoke for the fourth time.

A Member and the Secretary for Labour and Welfare spoke again.

Hon LEE Cheuk-yan spoke for the fifth time.

The Secretary for Labour and Welfare spoke for the third time.

Hon WONG Kwok-hing spoke again.

Question on the amendment moved by Hon WONG Kwok-hing put.

Hon Albert CHAN claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 24 were present, nine were in favour of the amendment, 14 against it and one abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 26 were present, 24 were in favour of the amendment and one against it (voting record in **Appendix 19**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendment was negatived.

Question that clause 11 as amended stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

The Secretary for Labour and Welfare moved an amendment to clause 13.

Question on the amendment moved by the Secretary for Labour and Welfare put.

Hon WONG Kwok-kin claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that there were 30 Members present, 23 were in favour of the amendment, two against it and four abstained (voting record in **Appendix 20**). Since the question was agreed by a majority of the Members present, he declared that the amendment was passed.

Question that clause 13 as amended stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Hon Cyd HO moved an amendment to clause 15(4), and spoke on the clause and the amendment.

Seven Members and Hon Frederick FUNG spoke on the clause and the amendment.

While Hon Frederick FUNG was speaking, the Chairman left the chair at 2:21 am on 17 July 2010 temporarily and the Chairman's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Three other Members spoke on the clause and the amendment.

The Secretary for Labour and Welfare spoke on the clause and the amendment.

Hon Cyd HO spoke again.

Another Member and the Secretary for Labour and Welfare spoke again.

A Member and Hon Cyd HO spoke for the third time.

Another Member spoke again.

Question on the amendment moved by Hon Cyd HO put.

Hon WONG Yung-kan claimed a division. The Chairman's Deputy then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

At 3: 15 am, while the division bell was ringing, the Chairman resumed the chair.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 24 were present, five were in favour of the amendment, 16 against it and three abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 24 were present, 15 were in favour of the amendment, six against it and two abstained (voting record in **Appendix 21**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendment was negatived.

Question that clause 15 stand part of the Bill put and agreed to.

Council resumed by order of the Chairman. The President then granted leave for the Secretary for Labour and Welfare to move a motion under Rule 91 of the Rules of Procedure to suspend Rule 58(5) of the Rules of Procedure in order that the committee of the whole Council could consider new clause 21A together with clause 20.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

The Council went into Committee again.

New clause 21A read the first time.

The Chairman stated that the Secretary for Labour and Welfare had given notice to move amendments to clause 20 and the addition of new clause 21A. If the amendments to clause 20 proposed by the Secretary for Labour and Welfare were passed, he might later move the addition of new clause 21A.

The Secretary for Labour and Welfare moved amendments to clause 20, and spoke on the clause and the amendments.

Four Members spoke on the clause and amendments and one of them spoke again.

Four other Members spoke on the clause and the amendments and a Member spoke again.

Two more Members spoke on the clause and the amendments and a Member spoke for the third time.

Question on the amendments put.

Hon LEE Cheuk-yan claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that there were 49 Members present, 33 were in favour of the amendments, 14 against them and one abstained (voting record in **Appendix 22**). Since the question was agreed by a majority of the Members present, he declared that the amendments were passed.

Question that clause 20 as amended stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

The Secretary for Labour and Welfare moved the Second Reading of new clause 21A.

Question on the Second Reading of new clause 21A proposed, put and agreed to.

New clause 21A read the second time.

The Secretary for Labour and Welfare moved the addition of new clause 21A to the Bill.

Question on the addition of new clause 21A proposed, put and agreed to.

Question that clause 23 stand part of the Bill proposed.

The Chairman stated that Hon CHEUNG Kwok-che and the Secretary for Labour and Welfare had separately given notice to move amendments to clause 23. If Hon CHEUNG Kwok-che's amendment was passed, the Secretary for Labour and Welfare might not move his amendments, as they were inconsistent with the decision already taken by this Committee.

The Chairman ordered that the original provision and the amendments of Hon CHEUNG Kwok-che and the Secretary for Labour and Welfare be debated together in a joint debate.

Hon CHEUNG Kwok-che moved an amendment to clause 23, and spoke on the clause and the amendments.

The Secretary for Labour and Welfare spoke on the clause and the amendments.

Eight Members spoke on the clause and the amendments.

The Secretary for Labour and Welfare spoke again.

Two Members spoke again and another Member spoke on the clause and the amendments.

Hon CHEUNG Kwok-che spoke again.

Question on the amendment moved by Hon CHEUNG Kwok-che put.

Hon TAM Yiu-chung claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 24 were present, seven were in favour of the amendment, 16 against it and one abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 24 were present, 17 were in favour of the amendment and six against it (voting record in **Appendix 23**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendment was negatived.

The Secretary for Labour and Welfare moved amendments to clause 23.

Question on the amendments moved by the Secretary for Labour and Welfare put and agreed to.

Question that clause 23 as amended stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

The Secretary for Labour and Welfare moved amendments to clause 2 to revise the definitions of “employee” and “employee with a disability”, as well as to add the definitions of “option form” and “assessment-opting PWD” and amend a punctuation mark. He then spoke on the clause and the amendments.

A Member spoke on the clause and the amendments.

Question on the amendments put and agreed to.

Question that clause 2 as amended stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

New clause 19A read the first time.

The Chairman stated that as the amendment to clause 6 moved earlier by Hon LEE Cheuk-yan had been negated, he had given leave for Hon LEE Cheuk-yan to revise the terms of his proposed new clause 19A.

Hon LEE Cheuk-yan moved the Second Reading of the revised new clause 19A and spoke on the revised new clause.

Question on the Second Reading of the revised new clause 19A proposed.

The Secretary for Labour and Welfare spoke on the new clause.

Hon LEE Cheuk-yan spoke again.

A Member spoke on the new clause.

Question on the Second Reading of new clause 19A put.

Hon TAM Yiu-chung claimed a division. The Chairman then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 24 were present, eight were in favour of the motion and 16 against it; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 24 were present, 17 were in favour of the motion and six against it (voting record in **Appendix 24**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the motion was negated.

Question that Schedule 3 stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that Schedules 1, 2 and 4 stand part of the Bill proposed.

The Secretary for Labour and Welfare moved amendments to Schedules 1, 2 and 4, and spoke on the amendments.

Question on the amendments put and agreed to.

Question that Schedules 1, 2 and 4 as amended stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that the long title stand part of the Bill proposed.

The Secretary for Labour and Welfare moved a consequential amendment to the long title, and spoke on the amendment.

A Member spoke on the amendment.

Question on the amendment put and agreed to.

The Council then resumed.

Third Reading

The Secretary for Labour and Welfare reported that

the Minimum Wage Bill

had passed through the Committee with amendments. He moved that the Bill be read the third time and do pass.

Question on the Third Reading proposed.

A Member and Hon Albert CHAN spoke on the motion.

While Hon Albert CHAN was speaking, the Chairman left the chair at 5:31 am temporarily and the Chairman's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Five other Members and Hon TAM Yiu-chung spoke on the motion.

At 6:14 am, while Hon TAM Yiu-chung was speaking, the Chairman resumed the chair.

The Secretary for Labour and Welfare replied.

Question on the Third Reading put.

Hon WONG Kwok-hing claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that there were 47 Members present, 45 were in favour of the motion and one against it (voting record in **Appendix 25**). Since the question was agreed by a majority of the Members present, he declared that the motion was passed.

Bill read the third time and passed.

Stamp Duty (Amendment) Bill 2010

Resumption of Second Reading debate

The debate on the Second Reading which was moved on 5 May 2010 resumed.

Hon CHAN Kam-lam, Chairman of the Bills Committee on Stamp Duty (Amendment) Bill 2010, addressed the Council on the Committee's Report. After the address, he spoke on the Bill in his personal capacity as a Member.

A Member and Hon James TO spoke on the Bill.

After Hon James TO had spoken, Hon WONG Ting-kwong sought elucidation of a point raised by Hon James TO in his speech. Hon James TO elucidated.

Five other Members spoke on the Bill.

The Secretary for Transport and Housing replied.

Question on the Second Reading put and agreed to.

Bill read the second time and committed to a committee of the whole Council.

Committee stage

The Council went into Committee and considered the Stamp Duty (Amendment) Bill 2010.

Question that clause 1 stand part of the Bill proposed, put and agreed to.

Question that clauses 2, 3 and 4 stand part of the Bill proposed.

Council resumed by order of the Chairman. The President then granted leave for Hon James TO to move a motion under Rule 91 of the Rules of Procedure to suspend Rule 58(5) of the Rules of Procedure in order that the committee of the whole Council could consider new clause 2A together with clauses 2, 3 and 4.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

The Council went into Committee again.

New clause 2A read the first time.

The Chairman stated that Hon James TO had given notice to move amendments to clauses 2, 3 and 4 as well as the addition of new clause 2A. If Hon James TO's amendments to clauses 2, 3 and 4 were passed, he might later move the addition of new clause 2A.

Hon James TO moved amendments to clauses 2, 3 and 4, and spoke on the clauses and the amendments.

While Hon James TO was speaking, the Chairman left the chair at 7:48 am temporarily and the Chairman's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

The Chairman's Deputy ordered that the original provisions and Hon James TO's amendments as well as the proposed new clause be debated together in a joint debate.

Two Members spoke on the clauses and the amendments.

Hon James TO and a Member spoke again.

Hon James TO and a Member spoke for the third time.

Hon James TO spoke for the fourth time.

Another Member and spoke on the clauses and the amendments.

The Secretary for Transport and Housing spoke on the clauses and the amendments.

Question on the amendments put.

Hon James TO claimed a division. The Chairman's Deputy then ordered the Committee to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

At 8: 12 am, while the division bell was ringing, the Chairman resumed the chair.

The Chairman announced that among the Members returned by functional constituencies, 24 were present, seven were in favour of the amendments, 14 against them and three abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 19 were present, 12 were in favour of the amendments and 6 against them (voting record in **Appendix 26**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the amendments were negatived.

The Chairman stated that as Hon James TO's amendments had been negatived, he might not move the addition of new clause 2A to the Bill.

Question that clauses 2, 3 and 4 stand part of the Bill put and agreed to.

The Council then resumed.

Third Reading

The Secretary for Transport and Housing reported that

the Stamp Duty (Amendment) Bill 2010

had passed through the Committee without amendment. She moved that the Bill be read the third time and do pass.

Question on the Third Reading proposed, put and agreed to.

Bill read the third time and passed.

Motions

Proposed resolution under the Pharmacy and Poisons Ordinance

The Secretary for Food and Health moved the following motion and spoke on the motion:

RESOLVED that the following Regulations, made by the Pharmacy and Poisons Board on 21 June 2010, be approved –

- (a) the Pharmacy and Poisons (Amendment) (No. 3) Regulation 2010; and
- (b) the Poisons List (Amendment) (No. 3) Regulation 2010.

Question on the motion proposed, put and agreed to.

Members' Motions

Motion under Rule 49E(2) of the Rules of Procedure

Hon Miriam LAU moved the following motion and spoke on the motion as the Chairman of the Subcommittee on Tate's Cairn Tunnel Ordinance (Amendment of Schedule Notice 2010, and then in her personal capacity as a Member:

That this Council takes note of Report No. 17/09-10 of the House Committee laid on the Table of the Council on 14 July 2010 in relation to the subsidiary legislation and instrument(s) as listed below:

<u>Item Number</u>	<u>Title of Subsidiary Legislation or Instrument</u>
(1)	Tate's Cairn Tunnel Ordinance (Amendment of Schedule) Notice 2010 (L.N. 67/2010).

Question on Hon Miriam LAU's motion proposed.

A Member spoke on the motion.

The Secretary for Transport and Housing spoke on the motion.

The President stated that under Rule 49E(9) of the Rules of Procedure, he would not put any question on the motion.

Proposed resolution under the Legislative Council (Powers and Privileges) Ordinance

Hon LEE Wing-tat moved the following motion and spoke on the motion:

That the Legislative Council Panel on Housing be authorized under section 9(2) of the Legislative Council (Powers and Privileges) Ordinance (Cap. 382) to exercise the powers conferred by section 9(1) of the Ordinance so as to order the Secretary for Transport and Housing of the Hong Kong Special Administrative Region to attend before the Panel to produce all the correspondences between the Lands Department and the developer of 39 Conduit Road relating to the Lands Department's enquiry into the property transactions of 39 Conduit Road.

Question on Hon LEE Wing-tat's motion proposed.

The Secretary for Transport and Housing spoke on the motion.

Six Members and Hon KAM Nai-wai spoke on the motion.

While Hon KAM Nai-wai was speaking, the President left the chair at 9:40 am temporarily and the President's Deputy, Hon Miriam LAU, took the chair.

Seven other Members and Hon CHIM Pui-chung spoke on the motion.

At 10: 45 am, while Hon CHIM Pui-chung was speaking, the President resumed the chair.

The Secretary for Transport and Housing spoke on the motion again.

Hon LEE Wing-tat replied.

Question on the motion put.

Hon LEE Wing-tat claimed a division. The President then ordered the Council to proceed to a division under Rule 47(1) of the Rules of Procedure.

The President announced that among the Members returned by functional constituencies, 17 were present, two were in favour of the motion, 14 against it and one abstained; while among the Members returned by geographical constituencies through direct elections, 18 were present, 12 were in favour of the motion and five against it (voting record in **Appendix 27**). Since the question was not agreed by a majority of each of the two groups of Members present, he declared that the motion was negatived.

Proactively developing social enterprises

Hon Frederick FUNG moved the following motion and spoke on the motion:

That, this Council urges the Government to proactively develop social enterprises, review the various existing support measures, and conduct in-depth consultation with the public and the industry, and at the same time make reference to the relevant overseas experience, so as to map out a development blueprint for social enterprises in the future, formulate support measures on all fronts and offer policy incentives, and provide appropriate arrangements and support in areas such as laws and regulations, financing, management and operation, manpower training, public education and promotion, market opportunity exploration, and procurement of services and products provided by social enterprises, with a view to offering social enterprises extensive and sustainable room for development.

While Hon Frederick FUNG was speaking, the President left the chair at 11:08 am temporarily and the President's Deputy, Hon Fred LI, took the chair.

Question on Hon Frederick FUNG's motion proposed.

The President's Deputy stated that two Members would move amendments to the motion. In accordance with the Rules of Procedure, the motion and the two amendments would be debated together in a joint debate.

Hon WONG Sing-chi and Dr Hon PAN Pey-chyou, who would move amendments, spoke on the motion and the amendments.

The Secretary for Home Affairs spoke on the motion and the amendments.

Four Members spoke on the motion and the amendments.

Hon Frederick FUNG spoke on the amendments.

The Secretary for Home Affairs spoke again.

Hon WONG Sing-chi moved the following amendment to Hon Frederick FUNG's motion:

To add "in order to narrow social inequality," after "That,"; and to add "; in developing social enterprises, the Government may: (a) set up a 'social enterprise seed fund' with an injection of \$500 million, which is to be merged with the funds of the Enhancing Self-Reliance Through District Partnership Programme; and (b) allocate \$1 billion to set up a 'social enterprise development loan fund' and, based on a principle of emphasizing both commercial operations and social objectives, grant loans to organizations which intend to set up social enterprises" immediately before the full stop.

Question on Hon WONG Sing-chi's amendment to Hon Frederick FUNG's motion proposed, put and agreed to.

As Hon WONG Sing-chi's amendment had been passed, the President's Deputy granted leave for Dr Hon PAN Pey-chyou to revise the terms of his amendment.

Dr Hon PAN Pey-chyou moved the following further amendment to Hon Frederick FUNG's motion as amended by Hon WONG Sing-chi, and explained the revised terms of his amendment to the Council:

To add "; (c) comprehensively review the role of the Government in the development of social enterprises, so as to formulate targeted support measures; (d) set up an inter-departmental working group to remove the barriers for social enterprises, so as to provide them with more comprehensive support; (e) clearly define the meaning of social enterprises, establish criteria for them and introduce a licensing system to facilitate regulation; (f) provide social enterprises with more resources, including increasing non-repayable subsidies instead of offering only loan support; (g) explore parcelling out government tender contracts to facilitate bidding by social enterprises; (h) optimize the use of vacant government premises to create a better operating environment for social enterprises; and (i) enhance manpower training for social enterprises to boost community economic activities and job opportunities" immediately before the full stop.

Question on Dr Hon PAN Pey-chyou's amendment to Hon Frederick FUNG's motion as amended by Hon WONG Sing-chi proposed, put and agreed to.

Hon Frederick FUNG replied.

At 12:28 pm, while Hon Frederick FUNG was speaking, the President resumed the chair.

Question on Hon Frederick FUNG's motion as amended by Hon WONG Sing-chi and Dr Hon PAN Pey-chyou put and agreed to.

Comprehensively upgrading the quality of talents in Hong Kong to complement the upgrading and transformation of small and medium enterprises

Hon Miriam LAU moved the following motion and spoke on the motion:

That talents have been an important element contributing to the vigorous development of small and medium enterprises ('SMEs') in Hong Kong over the years, but for many years, the Government has not formulated a comprehensive policy on nurturing talents to complement the upgrading and transformation of SMEs which employ a large number of employees, resulting in their development being hindered and hence their employees' income cannot improve substantially; as such, this Council urges the Government to:

- (a) formulate a comprehensive policy on talents training to upgrade the quality of talents in Hong Kong in the long run, thereby complementing the upgrading and transformation of SMEs;
- (b) consider relaunching and enhancing the 'SME Training Fund', introduce training programmes for the middle-aged, and enhance the relevant talents nurturing programmes such as the 'Continuing Education Fund', etc.;
- (c) increase the opportunities for young people to go overseas for further studies and exchanges and to receive on-the-job training;
- (d) increase efforts to attract overseas talents, including formulating complementary measures such as increasing the number of places available in international schools to attract overseas talents to stay in Hong Kong, thereby strengthening the exchanges between Hong Kong talents and their counterparts from other places; and
- (e) assist SMEs in upgrading their creativity and innovative capabilities, study the establishment of a fund for industrial upgrading and transformation, and formulate a one-stop programme for enterprise incubation, so as to provide support for SMEs intending to upgrade or transform as well as their employees.

Question on Hon Miriam LAU's motion proposed.

The President stated that Dr Hon PAN Pey-chyou would move an amendment to the motion. In accordance with the Rules of Procedure, the motion and the amendment would be debated together in a joint debate.

Dr Hon PAN Pey-chyou moved the following amendment to Hon Miriam LAU's motion and spoke on the motion and the amendment:

To add “, as” after “That”; to add “quality” after “increase efforts to attract overseas”; to add “quality” after “international schools to attract overseas”; to delete “and” after “other places;”; and to add “; and (f) expand various employment services, training and support schemes, and provide employees with ‘training leave’, so as to enhance the competitiveness of our manpower resources” immediately before the full stop.

Question on Dr Hon PAN Pey-chyou's amendment to Hon Miriam LAU's motion proposed.

The Secretary for Commerce and Economic Development and Secretary for Education spoke on the motion and the amendment.

Three Members spoke on the motion and the amendment.

Hon Miriam LAU spoke on the amendment.

The Secretary for Commerce and Economic Development and Secretary for Education spoke again.

Question on Dr Hon PAN Pey-chyou's amendment to Hon Miriam LAU's motion put and agreed to.

Hon Miriam LAU replied.

Question on Hon Miriam LAU's motion as amended by Dr Hon PAN Pey-chyou put and agreed to.

Motion for the adjournment of the Council

The President said that he had determined under Rule 16(6) and (7) of the Rules of Procedure that if at the expiration of 75 minutes from the moving of this motion, there were Members who still wished to speak, he would extend the period of the debate until all Members who wished to speak had spoken, and the designated public officer had given her reply. As regards the speaking time, each Member might speak for up to five minutes, and the designated public officer making a reply might speak for up to 15 minutes in total.

Hon Mrs Regina IP moved the following motion and spoke on the motion:

That this Council do now adjourn for the purpose of debating the following issue: the repeated occurrence of tree-falling incidents, and how to prevent the recurrence of similar tragedies.

Question on the motion proposed.

Five Members spoke on the motion.

The Secretary for Development replied.

Question on the motion put and agreed to.

End of session

As it was the last meeting in the session, the President wished Members a restful time during the summer recess.

The Council was adjourned at 2:32 pm on 17 July 2010.

(Jasper TSANG Yok-sing)
President
27 October 2010

Council Chamber
Hong Kong

投票 VOTE: 1
 日期 DATE: 15/07/2010
 時間 TIME: 11:56:10 上午am

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》- 二讀
 MINIMUM WAGE BILL - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 勞工及福利局局長 Secretary for Labour and Welfare

出席 Present :55
 投票 Vote :54
 贊成 Yes :53
 反對 No :1
 棄權 Abstain :0
 結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹申	James TO	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO		
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE		
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
鄭家富	Andrew CHENG	贊成	YES	黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES	葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	反對	NO
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚偉豪	Dr Samson TAM		
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES

投票 VOTE: 2
 日期 DATE: 15/07/2010
 時間 TIME: 02:21:34 下午pm

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第2條，以修訂'僱傭地點'的定義
 MINIMUM WAGE BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO CLAUSE 2 TO AMEND
 THE DEFINITION OF 'PLACE OF EMPLOYMENT'

動議人 MOVED BY: 梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	25	
投票 Vote	23	24	
贊成 Yes	7	14	
反對 No	16	10	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	反對 NO	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU		李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai		陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN		梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	反對 NO
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM	贊成 YES	黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 3
 日期 DATE: 15/07/2010
 時間 TIME: 02:29:22 下午pm

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第3條
 MINIMUM WAGE BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO CLAUSE 3

動議人 MOVED BY: 李卓人 LEE Cheuk-yan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	27	
投票 Vote	24	26	
贊成 Yes	6	18	
反對 No	18	8	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	反對 NO	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU		李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai		陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	

Verian Lam

秘書 CLERK

投票 VOTE: 4
 日期 DATE: 15/07/2010
 時間 TIME: 03:12:02 下午pm

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第5條第(2)及(5)款
 MINIMUM WAGE BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENTS TO CLAUSES 5(2) AND (5)

動議人 MOVED BY: 勞工及福利局局長 Secretary for Labour and Welfare

出席 Present :46
 投票 Vote :45
 贊成 Yes :45
 反對 No :0
 棄權 Abstain :0
 結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU		
涂謹申	James TO	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai		
張文光	CHEUNG Man-kwong			何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE		
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah			梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家騶	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
鄭家富	Andrew CHENG	贊成	YES	黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES	葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him		
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩珍	Dr PAN Pey-chyou		
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚偉豪	Dr Samson TAM	贊成	YES
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN		
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man		

秘書 CLERK

投票 VOTE: 5
 日期 DATE: 15/07/2010
 時間 TIME: 03:16:00 下午pm

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》- 全體委員會審議階段 - 在第5條加入第(2B)款
 MINIMUM WAGE BILL - COMMITTEE STAGE - ADDITION OF SUBCLAUSE (2B) TO
 CLAUSE 5

動議人 MOVED BY: 李卓人 LEE Cheuk-yan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	23	
投票 Vote	24	22	
贊成 Yes	5	17	
反對 No	19	5	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	反對 NO	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU		李慧琼 Starry LEE	
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou		陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	

William Chan

秘書 CLERK

投票 VOTE: 6
 日期 DATE: 15/07/2010
 時間 TIME: 05:15:19 下午pm

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第2及6條、第5部的標題及刪去第18條及緊接該條之前的小標題
 MINIMUM WAGE BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENTS TO CLAUSES 2 AND 6, HEADING OF PART 5 AND DELETION OF CLAUSE 18 AND THE CROSS-HEADING IMMEDIATELY BEFORE THE CLAUSE

動議人 MOVED BY: 梁耀忠 LEUNG Yiu-chung

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	28	28	
投票 Vote	28	27	
贊成 Yes	7	20	
反對 No	21	7	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI	反對 NO	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 Li Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 7
 日期 DATE: 15/07/2010
 時間 TIME: 05:19:19 下午pm

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》- 全體委員會審議階段 - 第5部的標題、緊接第18條前的小標題及第18條納入條例草案
 MINIMUM WAGE BILL - COMMITTEE STAGE - HEADING OF PART 5, CROSS-HEADING IMMEDIATELY BEFORE CLAUSE 18, AND CLAUSE 18 STAND PART OF THE BILL

動議人 MOVED BY: 勞工及福利局局長 Secretary for Labour and Welfare

出席 Present :56
 投票 Vote :55
 贊成 Yes :26
 反對 No :28
 棄權 Abstain :1
 結果 Result :否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI	贊成	YES	湯家驊	Ronny TONG	反對	NO
李華明	Fred LI	反對	NO	詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成	YES
吳靄儀	Dr Margaret NG	反對	NO	劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹申	James TO	反對	NO	甘乃威	KAM Nai-wai	反對	NO
張文光	CHEUNG Man-kwong	反對	NO	何秀蘭	Cyd HO	反對	NO
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	棄權	ABSTAIN
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	反對	NO
劉慧卿	Emily LAU	反對	NO	黃成智	WONG Sing-chi	反對	NO
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	反對	NO
霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES	葉偉明	IP Wai-ming	反對	NO
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	反對	NO
李鳳英	Li Fung-ying	反對	NO	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	反對	NO
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	反對	NO	譚偉豪	Dr Samson TAM	贊成	YES
余若薇	Audrey EU	反對	NO	梁家傑	Alan LEONG	反對	NO
方剛	Vincent FANG			梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO	陳淑莊	Tanya CHAN	反對	NO
李永達	LEE Wing-tat	反對	NO	陳偉業	Aibert CHAN		
李國麟	Dr Joseph LEE	反對	NO	黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO

秘書 CLERK

投票 VOTE: 8
 日期 DATE: 15/07/2010
 時間 TIME: 07:29:47 下午pm

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第2、5、6、7、11、15、17、20及21條
 MINIMUM WAGE BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENTS TO CLAUSES 2, 5, 6, 7, 11, 15, 17, 20 AND 21

動議人 MOVED BY: 李卓人LEE Cheuk-yan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	30	
投票 Vote	23	29	
贊成 Yes	1	8	
反對 No	18	8	
棄權 Abstain	4	13	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	棄權 ABSTAIN
吳靄儀 Dr Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	棄權 ABSTAIN	李華明 Fred LI	棄權 ABSTAIN
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	棄權 ABSTAIN
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	棄權 ABSTAIN
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	棄權 ABSTAIN	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	棄權 ABSTAIN
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	棄權 ABSTAIN
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	棄權 ABSTAIN
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN		梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	棄權 ABSTAIN
梁家驛 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
葉偉明 IP Wai-ming	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	棄權 ABSTAIN
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chiou	棄權 ABSTAIN	陳淑莊 Tanya CHAN	棄權 ABSTAIN
謝偉俊 Paul TSE		陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 9
 日期 DATE: 15/07/2010
 時間 TIME: 09:30:33 下午pm

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第2、6及17條
 MINIMUM WAGE BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENTS TO CLAUSES 2, 6 AND 17

動議人 MOVED BY: 勞工及福利局局長 Secretary for Labour and Welfare

出席 Present :50
 投票 Vote :49
 贊成 Yes :31
 反對 No :14
 棄權 Abstain :4
 結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	黃定光	WONG Ting-kwong		
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI	反對	NO	詹培忠	CHIM Pui-chung		
吳靄儀	Dr Margaret NG			劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹申	James TO			甘乃威	KAM Nai-wai	反對	NO
張文光	CHEUNG Man-kwong	反對	NO	何秀蘭	Cyd HO		
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	反對	NO
劉慧卿	Emily LAU	反對	NO	黃成智	WONG Sing-chi	反對	NO
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	棄權	ABSTAIN
霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES	葉偉明	IP Wai-ming	棄權	ABSTAIN
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	棄權	ABSTAIN
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	反對	NO	譚偉豪	Dr Samson TAM		
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO
王國興	WONG Kwok-hing	棄權	ABSTAIN	陳淑莊	Tanya CHAN	贊成	YES
李永達	LEE Wing-tat	反對	NO	陳偉業	Albert CHAN	反對	NO
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man	反對	NO

秘書 CLERK

投票 VOTE: 10
 日期 DATE: 16/07/2010
 時間 TIME: 10:32:57 上午am

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第2、6及16條
 MINIMUM WAGE BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENTS TO CLAUSES 2, 6 AND 16

動議人 MOVED BY: 葉劉淑儀 Mrs Regina IP

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	22	
投票 Vote	24	21	
贊成 Yes	5	1	
反對 No	12	18	
棄權 Abstain	7	2	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Dr Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	反對 NO
張文光 CHEUNG Man-kwong	反對 NO	李華明 Fred LI	反對 NO
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	反對 NO
黃宜弘 Dr Philip WONG	棄權 ABSTAIN	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 Li Fung-ying	棄權 ABSTAIN	馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	反對 NO
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	黃成智 WONG Sing-chi	反對 NO
梁家駒 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
張國柱 CHEUNG Kwok-che	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	棄權 ABSTAIN	陳淑莊 Tanya CHAN	
謝偉俊 Paul TSE	棄權 ABSTAIN	Albert CHAN	反對 NO
譚偉豪 Dr Samson TAM	贊成 YES	黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 11
 日期 DATE: 16/07/2010
 時間 TIME: 02:01:04 下午pm

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第10條第(2)款(b)段
 MINIMUM WAGE BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO CLAUSE 10(2)(b)

動議人 MOVED BY: 勞工及福利局局長 Secretary for Labour and Welfare

出席 Present :46
 投票 Vote :45
 贊成 Yes :40
 反對 No :5
 棄權 Abstain :0
 結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO			梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
吳靄儀	Dr Margaret NG			劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹申	James TO			甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO		
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan			陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
鄭家富	Andrew CHENG	贊成	YES	黃國健	WONG Kwok-kin	反對	NO
霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES	葉偉明	IP Wai-ming	反對	NO
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	反對	NO	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	反對	NO
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚偉豪	Dr Samson TAM		
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO	陳淑莊	Tanya CHAN		
李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN		
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man		

秘書 CLERK

投票 VOTE: 12
 日期 DATE: 16/07/2010
 時間 TIME: 02:05:45 下午pm

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》- 全體委員會審議階段 - 在第10條加入第(3A)款及修正第16條
 MINIMUM WAGE BILL - COMMITTEE STAGE - ADDITION OF SUBCLAUSE (3A) TO
 CLAUSE 10 AND AMENDMENT TO CLAUSE 16

動議人 MOVED BY: 李卓人 LEE Cheuk-yan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	25	
投票 Vote	23	24	
贊成 Yes	2	14	
反對 No	20	10	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Dr Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	棄權 ABSTAIN	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家騶 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
葉偉明 IP Wai-ming	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
潘佩嫻 Dr PAN Pey-chyeu	反對 NO	陳淑莊 Tanya CHAN	
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM		黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 13
 日期 DATE: 16/07/2010
 時間 TIME: 02:36:23 下午pm

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第10條第(2)款(c)段
 MINIMUM WAGE BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO CLAUSE 10(2)(c)

動議人 MOVED BY: 李卓人 LEE Cheuk-yan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	22	
投票 Vote	24	21	
贊成 Yes	7	13	
反對 No	15	8	
棄權 Abstain	2	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 ALBERT HO	
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK		譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai		陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家騷 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 14
 日期 DATE: 16/07/2010
 時間 TIME: 02:40:27 下午pm

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》- 全體委員會審議階段 - 在第10條加入第(3A)款
 MINIMUM WAGE BILL - COMMITTEE STAGE - ADDITION OF SUBCLAUSE (3A) TO
 CLAUSE 10

動議人 MOVED BY: 葉偉明IP Wai-ming

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	21	
投票 Vote	24	20	
贊成 Yes	7	12	
反對 No	15	8	
棄權 Abstain	2	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK		譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai		陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家駒 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chiyou	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 15
 日期 DATE: 16/07/2010
 時間 TIME: 03:53:32 下午pm

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》- 全體委員會審議階段 - 在第10條加入第(3A)款
 MINIMUM WAGE BILL - COMMITTEE STAGE - ADDITION OF SUBCLAUSE (3A) TO
 CLAUSE 10

動議人 MOVED BY: 劉慧卿Emily LAU

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	20	24	
投票 Vote	20	23	
贊成 Yes	5	15	
反對 No	11	2	
棄權 Abstain	4	6	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK		譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
李鳳英 Li Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	反對 NO	王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU		李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
陳茂波 Paul CHAN		梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
葉偉明 IP Wai-ming	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau	棄權 ABSTAIN	陳淑莊 Tanya CHAN	
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	Albert CHAN	
譚偉豪 Dr Sarason TAM	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 16
 日期 DATE: 16/07/2010
 時間 TIME: 04:19:13 下午pm

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》- 全體委員會審議階段 - 在第10條加入第(3B)款
 MINIMUM WAGE BILL - COMMITTEE STAGE - ADDITION OF SUBCLAUSE (3B) TO
 CLAUSE 10

動議人 MOVED BY: 劉慧卿 Emily LAU

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	21	24	
投票 Vote	21	23	
贊成 Yes	4	15	
反對 No	12	1	
棄權 Abstain	5	7	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
李鳳英 Li Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU		李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
陳茂波 Paul CHAN	棄權 ABSTAIN	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
葉偉明 IP Wai-ming	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	棄權 ABSTAIN	陳淑莊 Tanya CHAN	
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
譚偉豪 Di Samson TAM		黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 17
 日期 DATE: 16/07/2010
 時間 TIME: 08:06:22 下午pm

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第11條第(3)款
 MINIMUM WAGE BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO CLAUSE 11(3)

動議人 MOVED BY: 王國興 WONG Kwok-hing

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	28	
投票 Vote	23	27	
贊成 Yes	5	19	
反對 No	18	8	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David Li		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家駒 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 18
 日期 DATE: 16/07/2010
 時間 TIME: 08:10:23 下午pm

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第11條第(3)款
 MINIMUM WAGE BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO CLAUSE 11(3)

動議人 MOVED BY: 李卓人 LEE Cheuk-yan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	28	
投票 Vote	23	27	
贊成 Yes	3	17	
反對 No	18	8	
棄權 Abstain	2	2	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong		李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
葉偉明 IP Wai-ming	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Fey-chyau	棄權 ABSTAIN	陳淑莊 Tanya CHAN	
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 19
 日期 DATE: 17/07/2010
 時間 TIME: 12:30:54 上午am

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》- 全體委員會審議階段 - 在第11條加入第(5)款
 MINIMUM WAGE BILL - COMMITTEE STAGE - ADDITION OF SUBCLAUSE (5) TO CLAUSE 11

動議人 MOVED BY: 王國興 WONG Kwok-hing

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	26	
投票 Vote	24	25	
贊成 Yes	9	24	
反對 No	14	1	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI	反對 NO	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		TAM Yiu-chung	贊成 YES
李鳳英 Li Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	反對 NO	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	反對 NO	李慧琼 Starry LEE	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai		陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
陳健波 CHAN Kin-por		黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉豪 Albert CHAN	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM		黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 20
 日期 DATE: 17/07/2010
 時間 TIME: 12:35:58 上午am

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第13條
 MINIMUM WAGE BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO CLAUSE 13

動議人 MOVED BY: 勞工及福利局局長 Secretary for Labour and Welfare

出席 Present :30
 投票 Vote :29
 贊成 Yes :23
 反對 No :2
 棄權 Abstain :4
 結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO			梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan			黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI	贊成	YES	湯家驊	Ronny TONG		
李華明	Fred LI			詹培忠	CHIM Pui-chung		
吳靄儀	Dr Margaret NG			劉秀成	Prof Patrick LAU	贊成	YES
涂謹申	James TO			甘乃威	KAM Nai-wai		
張文光	CHEUNG Man-kwong			何秀蘭	Cyd HO		
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai		
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung			陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por		
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家駒	Dr LEUNG Ka-lau	反對	NO
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che		
劉慧卿	Emily LAU			黃成智	WONG Sing-chi		
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	棄權	ABSTAIN
霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES	葉偉明	IP Wai-ming	棄權	ABSTAIN
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him		
石禮謙	Abraham SHEK			葉劉淑儀	Mrs Regina IP		
李鳳英	LI Fung-ying	反對	NO	潘佩珍	Dr PAN Pey-chyou	棄權	ABSTAIN
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			譚偉豪	Dr Samson TAM		
余若薇	Audrey EU			梁家傑	Alan LEONG		
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
王國興	WONG Kwok-hing	棄權	ABSTAIN	陳淑莊	Tanya CHAN		
李永達	LEE Wing-tar			陳偉業	Aibert CHAN		
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man		

秘書 CLERK

投票 VOTE: 21
 日期 DATE: 17/07/2010
 時間 TIME: 03:18:11 上午am

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第15條第(4)款
 MINIMUM WAGE BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO CLAUSE 15(4)

動議人 MOVED BY: 何秀蘭Cyd HO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	24	
投票 Vote	24	23	
贊成 Yes	5	15	
反對 No	16	6	
棄權 Abstain	3	2	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 Li Fung-ying	棄權 ABSTAIN	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU		李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	Dr Priscilla LEUNG	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
葉偉明 IP Wai-ming	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau	棄權 ABSTAIN	陳淑莊 Tanya CHAN	
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 22
 日期 DATE: 17/07/2010
 時間 TIME: 03:57:17 上午am

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第20條
 MINIMUM WAGE BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO CLAUSE 20

動議人 MOVED BY: 勞工及福利局局長 Secretary for Labour and Welfare

出席 Present :49
 投票 Vote :48
 贊成 Yes :33
 反對 No :14
 棄權 Abstain :1
 結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	反對	NO	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	反對	NO	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
李華明	Fred LI	反對	NO	詹培忠	CHIM Pui-chung		
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU		
涂謹申	James TO	反對	NO	甘乃威	KAM Nai-wai	反對	NO
張文光	CHEUNG Man-kwong	反對	NO	何秀蘭	Cyd HO	反對	NO
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對	NO	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家駒	Dr LEUNG Ka-lau	棄權	ABSTAIN
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	反對	NO
劉慧卿	Emily LAU	反對	NO	黃成智	WONG Sing-chi	反對	NO
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him		
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩璆	Dr PAN Pey-chyau	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	反對	NO	譚偉豪	Dr Samson TAM	贊成	YES
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN		
李永達	LEE Wing-tai	反對	NO	陳偉業	Albert CHAN	反對	NO
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man		

秘書 CLERK

投票 VOTE: 23
 日期 DATE: 17/07/2010
 時間 TIME: 05:00:28 上午am

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第23條
 MINIMUM WAGE BILL - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO CLAUSE 23

動議人 MOVED BY: 張國柱CHEUNG Kwok-che

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	24	
投票 Vote	24	23	
贊成 Yes	7	17	
反對 No	16	6	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU		李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	Dr Priscilla LEUNG	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	
謝偉俊 Paul TSE	棄權 ABSTAIN	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 24
 日期 DATE: 17/07/2010
 時間 TIME: 05:16:42 上午am

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》- 全體委員會審議階段 - 新訂的第19A條，予以二讀
 MINIMUM WAGE BILL - COMMITTEE STAGE - NEW CLAUSE 19A BE READ THE SECOND TIME

動議人 MOVED BY: 李卓人LEE Cheuk-yan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	24	
投票 Vote	24	23	
贊成 Yes	8	17	
反對 No	16	6	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 Li Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU		李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驛 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
譚偉豪 Dr Samson TAM	贊成 YES	黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 25
 日期 DATE: 17/07/2010
 時間 TIME: 06:24:33 上午am

動議 MOTION: 《最低工資條例草案》 - 三讀
 MINIMUM WAGE BILL - THIRD READING

動議人 MOVED BY: 勞工及福利局局長 Secretary for Labour and Welfare

出席 Present :47
 投票 Vote :46
 贊成 Yes :45
 反對 No :1
 棄權 Abstain :0
 結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming		
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
李國寶	Dr David LI			湯家驊	Ronny TONG		
李華明	Fred LI	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	劉秀成	Prof Patrick LAU		
涂謹申	James TO	贊成	YES	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	李慧琼	Starry LEE	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	陳茂波	Paul CHAN	贊成	YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	梁家騷	Dr LEUNG Ka-lau	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
鄭家富	Andrew CHENG			黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK			葉偉明	IP Wai-ming	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	葉國謙	IP Kwok-him		
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES	潘佩珍	Dr PAN Pey-chyou	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	反對	NO
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚偉豪	Dr Samson TAM	贊成	YES
余若薇	Audrey EU	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳淑莊	Tanya CHAN		
李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	黃毓民	WONG Yuk-man		

秘書 CLERK

投票 VOTE: 26
 日期 DATE: 17/07/2010
 時間 TIME: 08:14:55 上午 am

動議 MOTION: 《2010年印花稅（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 修正第2、3及4條
 STAMP DUTY (AMENDMENT) BILL 2010 - COMMITTEE STAGE - AMENDMENTS TO
 CLAUSES 2, 3 AND 4

動議人 MOVED BY: 涂謹申 James TO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	19	
投票 Vote	24	18	
贊成 Yes	7	12	
反對 No	14	6	
棄權 Abstain	3	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 Li Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	
劉秀成 Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN	棄權 ABSTAIN	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家駒 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	
葉國謙 IP Kwok-him		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
譚偉豪 Dr Samson TAM	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 27
 日期 DATE: 17/07/2010
 時間 TIME: 11:08:43 上午am

動議 MOTION: 根據《立法會（權力及特權）條例》動議的決議案
 PROPOSED RESOLUTION UNDER THE LEGISLATIVE COUNCIL (POWERS AND PRIVILEGES) ORDINANCE

動議人 MOVED BY: 李永達LEE Wing-tat

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	17	18	
投票 Vote	17	17	
贊成 Yes	2	12	
反對 No	14	5	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英 Li Fung-ying	棄權 ABSTAIN	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU		李慧琼 Starry LEE	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai		陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
陳茂波 Paul CHAN		梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		黃國健 WONG Kwok-kin	
張國柱 CHEUNG Kwok-che		葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
葉偉明 IP Wai-ming		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau		陳淑莊 Tanya CHAN	
謝偉俊 Paul TSE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
譚偉豪 Dr Samson TAM		黃毓民 WONG Yuk-man	

秘書 CLERK